

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Spezialwerkzeuge nur für den vorgesehenen Einsatzzweck verwenden. Zur Vermeidung von Verletzungen Werkzeug stets auf einwandfreien Zusatand überprüfen sowie Handschuhe und Schutzbrille tragen.

EN • Risk of injury: use special tools only for their intended purpose. To avoid injury, always check that the tool is in perfect condition and wear gloves and safety goggles.

FR • Risque de blessure : n'utiliser les outils spéciaux que pour l'usage prévu. Pour éviter les blessures, toujours vérifier le bon état de l'outil et porter des gants et des lunettes de protection.

ES • Riesgo de lesiones: Utilice las herramientas especiales únicamente para los fines previstos. Para evitar lesiones, compruebe siempre que la herramienta está en perfecto estado y utilice guantes y gafas de protección.

IT • Rischio di lesioni: utilizzare gli utensili speciali solo per lo scopo previsto. Per evitare lesioni, verificare sempre che l'utensile sia in perfette condizioni e indossare guanti e occhiali di sicurezza.

BU • Риск от нараняване: Използвайте специалните инструменти само по предназначение. За да избегнете наранявания, винаги проверявайте дали инструментът е в перфектно състояние и носете ръкавици и предпазни очила.

CZ • Riziko poranění: Speciální nářadí používejte pouze k určenému účelu. Abyste předešli zranění, vždy zkontrolujte, zda je nářadí v bezvadném stavu, a používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.

DK • Risiko for personskade: Brug kun specialværktøj til det formål, det er beregnet til. For at undgå skader skal du altid kontrollere, at værktøjet er i perfekt stand, og bære handsker og sikkerhedsbriller.

EE • Vigastusoht: Kasutage spetsiaalseid tööriistu ainult ettenähtud otstarbel. Vigastuste vältimiseks kontrollige alati, et tööriist oleks laitmatus korras ning kandke kindaid ja kaitseprille.

FI • Loukkaantumisvaara: Käytä erikoistyökaluja vain niille tarkoitettuun tarkoitukseen. Vammojen välttämiseksi tarkista aina, että työkalu on moitteettomassa kunnossa ja käytä suojakäsineitä ja suojalaseja.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Χρησιμοποιείτε τα ειδικά εργαλεία μόνο για τον προορισμό τους. Για να αποφύγετε τραυματισμούς, ελέγχετε πάντα ότι το εργαλείο βρίσκεται σε άριστη κατάσταση και φοράτε γάντια και προστατευτικά γυαλιά.

HR • Opasnost od ozljeda: Koristite samo posebne alate za koje su namijenjene. Kako biste izbjegli ozljede, uvijek provjerite jesu li alati u savršenom stanju i nosite rukavice i zaštitne naočale.

HU • Sérülésveszély: Kizárólag rendeltetésszerűen használja a speciális szerszámokat. A sérülések elkerülése érdekében mindig ellenőrizze, hogy a szerszám kifogástalan állapotban van-e, és viseljen kesztyűt és védőszemüveget.

LV • Traumu risks: speciālos instrumentus izmantojiet tikai tiem paredzētajam mērķim. Lai izvairītos no traumām, vienmēr pārbaudiet, vai instruments ir nevainojamā stāvoklī, un valkājiet aizsargcimdus un aizsargbrilles.

LT • Susižalojimo rizika: Specialius įrankius naudokite tik pagal paskirtį. Kad išvengtumėte sužalojimų, visada patikrinkite, ar įrankis yra nepriekaištingos būklės, ir mėvėkite pirštines bei apsauginius akinius.

NL • Risico op letsel: Gebruik speciaal gereedschap alleen voor het beoogde doel. Controleer om letsel te voorkomen altijd of het gereedschap in perfecte staat is en draag handschoenen en een veiligheidsbril.

NO • Fare for personskader: Bruk spesialverktøyet kun til det tiltenkte formålet. For å unngå personskader må du alltid kontrollere at verktøyet er i perfekt stand og bruke hansker og vernebriller.

PL • Ryzyko obrażeń: Narzędzia specjalnego należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Aby uniknąć obrażeń, należy zawsze sprawdzać, czy narzędzie jest w idealnym stanie oraz nosić rękawice i okulary ochronne.

PT • Risco de ferimentos: Utilize apenas ferramentas especiais para o fim a que se destinam. Para evitar ferimentos, verifique sempre se a ferramenta está em perfeitas condições e use luvas e óculos de proteção.

RO • Risc de rănire: Utilizați uneltele speciale numai pentru scopul pentru care au fost concepute. Pentru a evita rănirea, verificați întotdeauna dacă unealta este în stare perfectă și purtați mănuși și ochelari de protecție.

SE • Risk för personskador: Använd endast specialverktyg för avsett ändamål. För att undvika skador ska du alltid kontrollera att verktyget är i perfekt skick och använda skyddshandskar och skyddsglasögon.

SK • Riziko poranenia: Špeciálne náradie používajte len na určený účel. Aby ste predišli zraneniam, vždy skontrolujte, či je náradie v bezchybnom stave, a používajte ochranné rukavice a ochranné okuliare.

SI • Nevarnost poškodb: Posebno orodje uporabljajte samo za predvideni namen. Da bi se izognili poškodbam, vedno preverite, ali je orodje v brezhibnem stanju, ter nosite zaščitne rokavice in zaščitna očala.

DE•Herstellerinformationen/EN•Manufacturer information/FR•Informations du fabricant/ES•Información del fabricante/IT•Informazioni sul produttore/BU•Информация за производителя/CZ•Informace o výrobci/DK•Oplysninger fra producenten/EE•Tootjateave/FI•Valmistajan tiedot/GR•Πληροφορίες κατασκευαστή/HR•Podaci o proizvođaču/HU•Gyártói információk/LV•Ražotāja informācija/LT•Gamintojo informacija/NL•Informatie over de fabrikant/NO•Informasjon fra produsenten/PL•Informacje producenta/RO•Informații despre producător/SE•Information från tillverkaren/SK•Informácie o výrobcovi/SI•Podatki o proizvajalcu